



Universidad Nacional de Córdoba
2022 - Las Malvinas son argentinas

Nota de Solicitud

Número:

Referencia: PROGRAMA CICLO DE NIVELACIÓN-SECCION INGLÉS- CL 2023.2024



Programa Académico
Ciclos lectivos 2023-2024



Asignatura: LENGUA EXTRANJERA - CICLO DE NIVELACIÓN (INGLÉS)

Cátedra: Única

Profesor: Titular: Natalia Ríos (suplente de María Belén Oliva)

Ayudantes B: Pilar Srur y Ana M de Maussion (suplente de Natalia Ríos)

Sección: Inglés

Carrera/s: PROFESORADO, TRADUCTORADO y LICENCIATURA

Régimen de cursado: BIMESTRAL

Carga horaria semanal: 21 horas cátedras

FUNDAMENTACIÓN

Dada la diferencia en el nivel de conocimientos del idioma inglés con que los alumnos egresan de la escuela media, se ha establecido un Ciclo de Nivelación que apunta a sentar las bases necesarias que el alumno ingresante necesitará para abordar exitosamente las asignaturas de primer año en la Facultad de Lenguas para cursar las carreras de Traductorado, Profesorado y Licenciatura de Inglés. En consecuencia, el presente programa está diseñado para que el alumno revea conceptos ya estudiados en la escuela media pero con la impronta universitaria, es decir en articulación con las materias troncales de primer año, a saber, Lengua Inglesa I, Práctica Gramatical del Inglés y Práctica de la Pronunciación.

Para impulsar al alumno a que logre un nivel pre-intermedio de inglés, esta asignatura se encuentra subdividida en tres secciones o áreas que se complementan, integran y así contribuyen a un buen manejo de la lengua inglesa: lengua (doce horas semanales), gramática (seis horas semanales) y pronunciación (tres horas semanales). Para aprobar el Ciclo de Nivelación, el alumno debe demostrar competencia en el uso de la lengua extranjera en distintas situaciones comunicativas escritas y orales, considerando estructuras gramaticales y fonológicas básicas. Asimismo, el presente programa enfatiza la comprensión de textos orales y escritos a nivel pre-intermedio.

Cabe destacar que se favorecen las perspectivas constructivistas del conocimiento, el enfoque centralizado en el estudiante y la concepción del aprendizaje como proceso.

OBJETIVOS

a) Objetivos Generales:

Objetivos generales del Ciclo de Nivelación

1. Introducir a los ingresantes a las asignaturas de Primer Año de las respectivas carreras.
2. Orientar a los ingresantes sobre sus intereses vocacionales, carrera/s elegida/s y requerimientos de la vida universitaria.

Objetivos generales de esta asignatura

Al finalizar el cursado, el estudiante:

1. estará capacitado para identificar los conocimientos y/o habilidades que necesitan ser reforzados o consolidados.
2. estará capacitado para reconocer y utilizar las estrategias de aprendizaje que le sean útiles para el aprendizaje de la lengua inglesa.
3. habrá construido los conocimientos, adquirido las cuatro macro-habilidades básicas (listening, speaking, reading, writing) y desarrollado las estrategias de aprendizaje, a nivel pre-intermedio.
4. habrá desarrollado una actitud positiva y de confianza en sí mismo en relación con el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.
5. podrá integrar los conocimientos de las secciones de lengua, de gramática y de fonética para maximizar el aprendizaje y el uso de la lengua inglesa.

b) Objetivos Específicos:

Al finalizar el cursado, el estudiante:

1. estará capacitado para producir las siguientes composiciones escritas: descripción (personas, lugares, clima, lugares), narración, carta informal y biografía, respetando las convenciones de formato, puntuación y conectores incluidas en el programa.

2. estará capacitado para leer y comprender textos producidos en inglés.
3. estará capacitado para usar diccionarios monolingües.
4. estará capacitado para describir, narrar y participar en diálogos en forma oral.
5. habrá adquirido y ampliado el vocabulario relevante a cada campo semántico estudiado en esta asignatura.
6. estará capacitado para reconocer y utilizar correctamente las nociones fundamentales y metalenguaje propio de los contenidos gramaticales incluidos en este programa.
7. estará capacitado para reconocer, utilizar y aplicar correctamente las nociones teóricas fundamentales y metalenguaje propio de los contenidos de fonética incluidos en este programa.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Dado que se abordará la enseñanza de la lengua extranjera desde perspectivas constructivistas del conocimiento, el enfoque centralizado en el estudiante y la concepción del aprendizaje como proceso, se impulsarán estrategias y tareas que capitalicen los conocimientos que el alumno ya posee sobre los distintos temas y estructuras gramaticales para facilitar, de esta forma, el aprendizaje de lo nuevo.

Las actividades y procesos de enseñanza-aprendizaje estarán a cargo de

1. Docente de lengua
2. Docente de gramática
3. Docente de fonética
4. Docentes tutores: estos docentes tendrán a su cargo reforzar contenidos y atender a los estudiantes en forma personalizada durante horas de consulta.
5. Ayudantes-alumnos: estos estudiantes de cursos avanzados, bajo la supervisión de los docentes, colaborarán especialmente en la práctica extensiva para los ingresantes.

Las unidades de aprendizaje serán introducidas a través de ejemplificación destinada a destacar el valor funcional-discursivo de cada aspecto del sistema lingüístico. La explicación y discusión del tema, con el soporte teórico de la bibliografía pertinente, será seguida de actividades de reconocimiento y producción por parte de los alumnos. La ejercitación se orientará al análisis y utilización de los recursos lingüísticos (fonológicos y léxico-gramaticales) como claves para la comprensión de textos, y en el empleo eficiente de dichos recursos en el discurso oral y escrito.

NOTA: El presente programa podrá ser dictado tanto en forma presencial como virtual según lo disponga la Facultad de Lenguas. En caso de ser virtual, los contenidos serán presentados en forma de videos en el aula virtual y se dictarán clases online sincrónicas a través de la plataforma Meet.

CONTENIDOS

Nota: Los contenidos gramaticales, de lengua y de fonética fueron diseñados en conformidad con los contenidos presentados en los manuales que serán utilizados en esas áreas.

Sección: LENGUA

Unidad I: People's life

- a) Reading focus: Reading comprehension of descriptions. Biographies. Analysis of models.
- b) Listening focus: Listening activities related to this unit.
- c) Composition focus 1) Description of people: personality and physical description, including daily routines and free time activities. Description of people doing certain activities. 2) Writing a biography: famous people's life. 3) Simple paragraphs.

Format, punctuation rules and use of simple linkers.

Unidad II: Places

- a) Reading focus: reading comprehension of descriptions. Analysis of models.
- b) Listening focus: Listening activities related to this unit.
- c) Composition focus: 1) Description of places. 2) Informal email writing.

Topics included: Cities, towns, amazing cities, holidays, holiday resorts, accommodation, the weather.

Format, punctuation rules and use of simple linkers.

Unidad III: Stories

- a) Reading focus: reading comprehension of stories. Analysis of models.
- b) Listening focus: Listening activities related to this unit.
- c) Composition focus: 1) Writing a story, anecdotes 2) Narrating past activities and experiences.

Format, punctuation rules and use of simple linkers.

Sección: GRAMÁTICA

Unidad I: Parts of Speech

- Content words and structure words
- Basic notions of the different parts of speech: Nouns, adjectives, adverbs, pronouns, determiners, prepositions and conjunctions (only the coordinating conjunctions and, but, or and some subordinating conjunctions, e.g. because, when, if, since, although).

Unidad II: The English Verb Phrase

- Tense and Time.
- Lexical and auxiliary verbs
- Verb Tenses: Simple Present, Present Progressive, Simple Past, Past Progressive, Present Perfect, Present Perfect Progressive. Ways of expressing future time reference.

Unidad III: The Noun Phrase

- Countable and uncountable nouns, proper and collective nouns.
- Formation of the plural.
- English articles (a/an, the).
- Count and noncount expressions of quantity.
- Typical cases of subject and verb concord.

Unidad IV: Adjectives

- General characteristics
- Attributive and predicative use
- Order of adjectives
- The comparative degree: equality, inferiority and superiority.
- The superlative degree: inferiority and superiority

Unidad V: Adverbs and Adverbials

- General characteristics
- Position of adverbials in a sentence

- Forms of adverbs
- Comparison of adverbs

Unidad VI: Basic Sentence Patterns

- Subject + Intransitive Verb + Optional or Obligatory Adverbial
- Subject + Monotransitive Verb + Direct Object
- Subject + Ditransitive Verb + (Direct Object) + (Indirect Object)
- (Indirect Object) + (Direct Object)
- Subject + Linking Verb + Subject Complement
- Subject + Linking Verb + Obligatory Adverbial (the case of “be”)

Sección: PRONUNCIACIÓN

Unidad I: The speech production mechanisms

- The journey from air to sound. A brief introduction to the organs of articulation: the vocal cords, the trachea, the pharynx, the uvula, the velum, the hard palate, the alveolar ridge.

Unidad II: The English Sounds

- The notion of phoneme
- The classification of vowels: Pure vowel sounds and diphthongs. Phonemic transcription of vowel sounds.
- The English Consonant Sounds: Definition and classification. Phonemic transcription of consonant sounds.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

- Alumnos regulares: Los ingresantes deberán aprobar 1 (un) parcial oral y escrito, integrador – ambas partes de carácter eliminatorio- con un puntaje mínimo de 4 (cuatro) puntos de acuerdo

con el baremo usado en la Facultad de Lenguas. El alumno podrá recuperar el parcial en caso de ausencia o aplazo.

Examen final: Los ingresantes deberán rendir un examen final escrito integrador. Dicho examen deberá ser aprobado con un puntaje mínimo de 4 (cuatro) puntos de acuerdo con el baremo usado en la Facultad de Lenguas.

- Alumnos promocionales: Los ingresantes deberán aprobar 1 (un) parcial oral y escrito, integrador –ambas partes de carácter eliminatorio- con un puntaje mínimo de 7 (siete) puntos de acuerdo con el baremo usado en la Facultad de Lenguas. En este caso el alumno quedará eximido de rendir el examen final. Si el estudiante obtuviera 4 (cuatro), 5 (cinco) o 6 (seis) puntos será considerado regular y deberá rendir el examen final. Si el estudiante obtuviera menos de 4 (cuatro) puntos, podrá recuperarlo para acceder a la condición de regular, pero no para obtener la promoción.

- Alumnos libres: Aquellos alumnos que no aprueben o estén ausentes para

la evaluación parcial o su recuperatorio, podrán rendir el examen final en condición de alumno libre. El examen será oral y escrito, integrador –ambas partes de carácter eliminatorio- y aprobar con un puntaje mínimo de 4 (cuatro) puntos de acuerdo con el baremo usado en la Facultad de Lenguas.

Importante: Las evaluaciones parciales y finales incluirán ejercicios del tipo y nivel de los desarrollados en clase y/o incluidos en la bibliografía obligatoria[1].

La sección de Lengua podrá contener una actividad de comprensión lectora, otra de comprensión auditiva, una producción textual (descripción de lugares, de personas, biografía, carta informal o email, narración de una historia corta) y una o dos actividades de vocabulario y uso de la lengua (compleción de espacios con la palabra correcta, transformación de oraciones, formulación de preguntas, etc.).

La sección de Gramática podrá contener tres o cuatro actividades. Éstas estarán relacionadas al uso correcto de los tiempos verbales (compleción de espacios), a la identificación y uso de las categorías de palabras abordadas durante el Ciclo, tareas relacionadas a la corrección de errores básicos y actividades de producción de oraciones en la que el alumno debe tener en cuenta las instrucciones dadas.

La sección de Fonética contemplará actividades de reconocimiento de sonidos y transcripción de símbolos de sonidos básicos: vocales y consonantes.

En la instancia de evaluación oral, se espera que el alumno exponga sus ideas con claridad y fluidez y haga referencia a los textos leídos durante el Ciclo de Nivelación.

En todos los casos, se considerará especialmente la habilidad del ingresante para integrar los conocimientos de las diferentes secciones del programa (Lengua, Gramática y Fonética). En el caso de los textos escritos y orales, se priorizará la coherencia de los mismos, la precisión gramatical y la pertinencia en relación a la consigna estipulada. Los errores elementales

frecuentes (en el nivel pre-intermedio) serán eliminatorios.

ESCALA DE CALIFICACIÓN (Facultad de Lenguas)

0-19	1
20-39	2
40-59	3
60-64	4
65-69	5
70-76	6
77-84	7
85-89	8
90-96	9
97-100	10

NOTA: Las evaluaciones podrán ser administradas tanto en forma presencial como virtual, según lo disponga la Facultad de Lenguas. En caso de ser virtuales las evaluaciones serán ejecutadas a través de herramientas del aula virtual (tareas, cuestionarios con preguntas objetivas y/o abiertas, etc.), videos que deberán grabar los estudiantes y subir al aula virtual y/o entrevistas sincrónicas por la plataforma Meet.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Aguirre Sotelo, E., G. Bombelli, A. Canavosio, M. S. Capell, M. J. Díaz, M. V.

Ghirardotto, F. Giménez y L. R. Soler (2013). English Pronunciation: Basics. F. Giménez (Compiladora y Editora). Cooperadora Facultad de Lenguas, UNC.

Oliva, M. B., M. Mora, C. Jofré (2015). English Language: Basics. 3ra Edición.

Facultad de Lenguas, UNC.

Oliva, M. B., Meehan, P. y C. Luque Columbres (2015). English Grammar: Basics.

Facultad de Lenguas, UNC.

Folse, K., A. Muchmore-Vokoun y E. Vestri Solomon, (2014). Great Writing 1: Great Sentences for Great Paragraphs. Boston: National Geographic Learning/Cengage Learning.

CD AUDIO PARA FONÉTICA:

Aguirre Sotelo, E., G. Bombelli, A. Canavosio, M. S. Capell, M. J. Díaz, M. V.

Ghirardotto, F. Giménez y L. R. Soler (2010). CD de audio. An Introduction to English Pronunciation. F. Giménez (Ed.). Cooperadora Facultad de Lenguas, UNC.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

Diccionarios recomendados

Collins Cobuild Advanced Dictionary (2009), Boston: Heinle

Longman Dictionary of English Language and Culture (2005), (3rd ed.), Essex: Longman.

Longman Essential Activator (2006), (2nd ed.), Essex: Pearson Wesley Limited.

Longman Exams Dictionary (2006), Essex: Pearson Education Limited.

Longman Language Activator (2002), (2nd ed.), Essex: Pearson Education Limited.

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (2007), (2nd ed.), Oxford: O.U.P.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English (2000), (6th ed.), Oxford University Press.

Oxford Collocations Dictionary (2009), (2nd. ed.), Oxford: Oxford University Press.

Ster,G. (2005), (2nd ed.), Learner's Grammar Dictionary, Australia: Learners Publishing.

Bibliografía recomendada

Alexander, L. G. (1991), Longman English Grammar Practice for Intermediate Students, Essex: Longman.

Baker, Ann (1977). Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course. Cambridge: C.U.P.

Baker, Ann (1982) Tree or Three? An Elementary Pronunciation Course. Cambridge: C.U.P.

Burke, K., J. Brooks with P. Lodge and L. Rushton (2000). Wavelength Pre-Intermediate. Essex: Longman.

Close, R. A., R. Quirk and S. Greenbaum (1974), A University Grammar of English. Workbook, Essex: Longman.

Cunningham, S. and B. Bowler (1999). New Headway Pronunciation Course. Intermediate. Oxford: O.U.P.

Cunningham, S. and P. Moor (2001). Cutting Edge. Pre-Intermediate. Essex: Longman.

Dignen, S. and B. Viney with E. Walker and S. Elsworth (2000). Grammar Practice for Pre-Intermediate Students. Harlow, Essex: Pearson / Longman

Dooley, J. and V. Evans (1998). Grammarway 2. Swansea: Express Publishing.

Dooley, J. and V. Evans (1999), Grammarway 3, Newbury, Berkshire: Express Publishing.

Eastwood, J. (2005), Oxford Learner's Grammar. Grammar Builder Practice. Oxford: O.U.P.

Evans, V. (1994). Round-up 5. English Grammar Practice. Essex: Pearson Education Limited.

Evans, V. and J. Dooley (1998). Reading Writing Targets 1. Student's Book. 2nd ed. Newbury, Berkshire: Express Publishing.

Evans, V. and J. Dooley (2000). Reading Writing Targets 2. Student's Book. 2nd ed. Newbury, Berkshire: Express Publishing.

Evans, V. and J. Dooley (2004). Upstream Pre-Intermediate. Student's Book. Newbury, Berkshire: Express Publishing.

Harmer, J with H. Lott (2004). Just Grammar Intermediate. London: Marshall Cavendish Education.

Harmer, J., A. Acevedo, C. Lethaby with C. Pelteret (2007). Just Reading and Writing Pre-Intermediate. London: Marshall Cavendish Education.

Hughes, J. and C. Jones (2011), Practical Grammar. Hampshire, United Kingdom: Heinle.

Murphy, R. (1994), (2nd ed.), English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students, Cambridge: Cambridge University Press.

Schramper Azar, B. and D. Azar (1992), Understanding English Grammar Workbook, New Jersey: Prentice Hall Regents.

Schramper Azar, B. and d. Azar (1999), Fundamentals of English Grammar Workbook, New Jersey: Prentice Hall Regents.

Schramper Azar, B. (1999), (3rd ed.), Understanding and Using English Grammar, New Jersey: Longman.

Viney, B. with E. Walker and S. Elsworth (2000). Grammar Practice for Elementary Students. Harlow, Essex: Pearson / Longman.

Mgtr. Natalia Ríus

Coordinadora Suplente Ciclo de Nivelación - Inglés

[1] Cada cuadernillo contiene un anexo con modelos de evaluaciones del tipo de los que son generalmente utilizados en las instancias reales de parcial o examen final.